

‘Rooting’ Beyond ‘Resilience’: The Case for Culture and Agriculture in Convivial Conservation

Paolo Bocci

Abstracto*

Confrontados con las preocupaciones relacionadas con la pérdida de la biodiversidad y la contaminación, recientemente la conservación en las Islas Galápagos se ha alejado del objetivo de preservar ecosistemas prístinos y en vez se ha acercado al manejo de un complejo sistema socio-ecológico (SES por sus siglas en inglés). Mientras se reconocen los aspectos positivos de este modelo, este ensayo muestra que la conceptualización del “factor humano” en los SES resilientes limita la participación local en el cumplimiento de los planes existentes de conservación. Al hacer esto, arguyo que la participación bajo esta resiliencia ignora el potencial de que haya un entendimiento más matizado de la relación entre los humanos y la naturaleza no-humana y su potencial para repensar la conservación en general. Basándome en una investigación etnográfica, discuto como los campesinos locales afirman una cultura de arraigo, que contrasta con el imaginario de unas islas inhospitables que sólo se pueden visitar por motivos de turismo o la investigación científica. Al demostrar el papel activo que tienen los campesinos en el altiplano, este artículo expande el potencial de una ‘conservación convivencial’ que replantea el papel tradicional (y limitante) de la participación local en la conservación. En vez, el papel que juegan los campesinos nos ofrece importantes lecciones sobre la transición de una conservación que se aleja de una agenda perfeccionista y nortea hacia una que se guía por una agenda social y local.

*Translation provided by author